



ACCIDENTE. Inglaterra, septiembre 13. Bomberos recorren los escombros de un garage en esta localidad luego que un avión bimotor se estrelló e incendió poco después de despegar. El piloto murió y el impacto rompió una tubería de gas, por lo que debieron ser evacuadas más de 200 familias. (Cable-foto de AP).

Teleconferencia Mundial sobre el SIDA Realizarán

QUITO, Sept. 13 (UPI).— El Ministro de Salud de Ecuador, José Tohne Amador, inaugurará mañana una "teleconferencia" mundial sobre el Síndrome de Inmuno-Deficiencia Adquirida (SIDA), en la que participarán expertos sobre la enfermedad en diferentes países. La conferencia se iniciará a las 8:30 A.M. (13:30 GMT) en el Hotel Colón de esta capital y deliberará hasta el martes cuando será clausurada.

Además de la intervención del ministro ecuatoriano, en la ceremonia de inauguración hablará el director de la Organización Panamericana de la Salud, el

—Favor pase a la página 51.



EN PAPAMOVIL. San Antonio, Texas, septiembre 13. El Papa Juan Pablo II saluda desde su papamóvil a su llegada a San Antonio, Texas, donde ofrecerá una misa al aire libre. (Cable-foto de AP)

Obando Pide Levantar Estado de Emergencia

MANAGUA, Sept. 13 (ACAN-EFE).— El Cardenal Miguel Obando reiteró hoy la necesidad de una amnistía total y pidió que sea levantado el estado de emergencia en Nicaragua para "propiciar un clima de paz y reconciliación".

En su homilía dominical, Obando insistió en que "hay que deponer odios y rencores" porque "si no nos perdonamos, nos seguiremos matando".

El jefe de la Iglesia Católica nicaragüense, que preside la Comisión Nacional de Reconciliación, subrayó que "con el levantamiento del estado de emergencia, el mundo entero se daría cuenta de que en Nicaragua se están dando pasos positivos".

En un posterior encuentro con periodistas, Obando evitó pronunciarse sobre futuras ayudas a la "contra" por parte de la administración Reagan pero señaló que si Nicaragua da pasos hacia la democratización "contra los hechos no valen argumentos".

Monseñor Obando volvió a repetir que se debe autorizar cuanto antes la reapertura del diario opositor La Prensa, clausurado hace más de un

año por el régimen, porque "ello daría más confianza y más credibilidad al trabajo de la comisión".

Resumen mundial



Michael Jackson es Aplaudido en Japón

TOKIO, Sept. 13 (AP).— En su primer concierto en vivo en más de cuatro años, Michael Jackson logró hoy frenéticos aplausos de una multitud estimada en 38,000 personas en el estadio de béisbol Korakuen de esta capital.

Paneles gigantescos iluminados con una luz cegadora emergieron lentamente del escenario, se apagaron de repente y Jackson cantó la primera de sus 16 melodías en un concierto de dos horas de duración caracterizado por toda clase de extravagancias electrónicas.

El astro, de 29 años de edad, provocó aullidos de "ma-ke-ru", la pronunciación japonesa de su nombre, fascinando al grueso de la multitud con sus gestos, sus patadas de karateca y su famoso "moon-walking" donde se desliza hacia atrás mientras simula avanzar.

Líderes Contras Hacen Asamblea en Guatemala

GUATEMALA, Sept. 13 (ACAN-EFE).— La

—Favor pase a la página 27.

OPEP Dispuesta Revalidar Cuota con los Productores

MEXICO D.F., Sept. 13 (EFE).— El presidente de la OPEP, Riliwanu Lukman, manifestó que las trece naciones que integran ese organismo están dispuestas a revalidar las acciones pactadas con los productores independientes de petróleo, para estabilizar el mercado internacional de crudo.

En un comunicado enviado al Secretario de Energía, Minas e Industria Paraestatal de México, Alfredo del Mazo, Lukman reconoció que la mayoría de las naciones productoras de petróleo de la OPEP no han respetado las cuotas de producción fijadas en junio pasado, para recuperar el pre-

cio del petróleo en el mercado internacional. Lukman destacó el esfuerzo que ha hecho México, como productor independiente de crudo, en favor de la estabilidad del mercado petrolero internacional, y le urgía a mantener su colaboración con las trece naciones que integran la Organización de Países Exportadores de Petróleo.

De acuerdo con el titular del organismo internacional, las naciones de la OPEP están dispuestas a respetar la cuota de producción de 16.6 millones de barriles diarios, que fue acordada por ese organismo hace unos tres meses.

Médico Propone Esterilizar a Portadores SIDA

GINEBRA, septiembre 13 (AP).— La sugerencia de un médico suizo de que los portadores del SIDA deben ser esterilizados y tatuados en el perineo generó airadas respuestas de sus colegas, quienes compararon sus ideas con las de Adolfo Hitler.

Reto Tscholl, un médico y profesor del cantón de Aargau, dijo que las medidas, conjuntamente con exámenes médicos obligatorios para detectar el virus, son formas efectivas de protegerse contra el Síndrome.

—Favor pase a la página 27.

Trasladan Momia de Egipto Hacia Estados Unidos

EL CAIRO, Sept. 13 (AP).— Lady X, muerta por más de 3,000 años, partió hoy de viaje hacia Estados Unidos donde será sometida a intensos estudios, en lo que constituye la primera vez que una momia es enviada fuera de Egipto con fines de experimentación.

La última vez que una momia salió de Egipto legalmente ocurrió en 1976 cuando los restos del faraón Ramses II fueron enviados a Francia para recibir un tratamiento.

—Favor pase a la página 27.

Italia Enviará Flota Hacia Golfo Pérsico

ROMA, Sept. 13 (EFE).— El próximo martes, 15 de septiembre, zarparán con destino al Golfo Pérsico las ocho unidades de la Marina de guerra que Italia ha decidido enviar a esas aguas para proteger a los mercantes de bandera italiana que navegan por la zona.

La Cámara de Diputados —al igual que hizo el Senado el pasado día 9— ratificó a última hora de la noche de ayer, con los votos favorables de la mayoría (342) y los contrarios de toda la oposición (229), el acuerdo aprobado por

—Favor pase a la página 68.

Irán Endurece Postura Ante Resolución de ONU

NICOSIA, Sept. 13 (EFE).— Teherán endureció hoy su postura ante la resolución de la ONU para el fin de la guerra irano-iraquí y pidió al Consejo de Seguridad, no sólo que "identifique al agresor" en el conflicto (Iraq, según ellos), sino que admita que "éste ha de ser cas-

tigado". En una entrevista con el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, el Presidente de Irán, Ali Jamenei, dijo que Irán quiere que la resolución del Consejo de Seguridad "identifique al

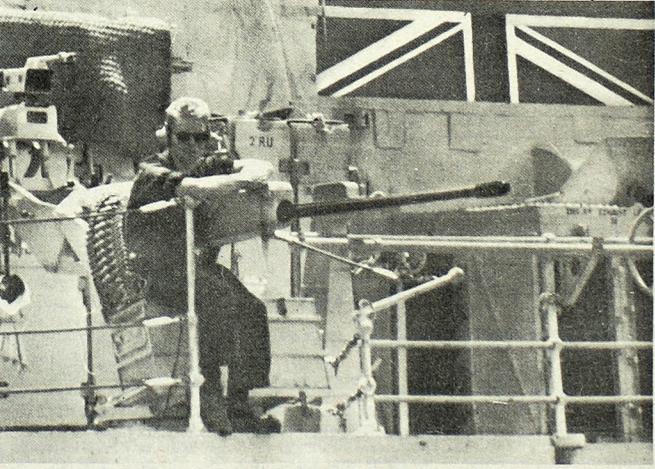
—Favor pase a la página 33.

En Filipinas Choques Armados entre Subversivos y Ejército

MANILA, Sept. 13 (AP).— Terroristas se enfrentaron en fieros combates a las tropas filipinas cerca de Manila a partir de las 5:30 de esta mañana y unas 15 horas después se informó que los choques continuaban y había por lo menos unos 13 combatientes muertos, dijeron

fuentes del Gobierno. La señora Aquino retrató por su parte un anuncio sobre cambios en su gabinete, que renunció el pasado miércoles luego de los incidentes golpistas del 28 de agosto encabezados por el coronel Gregorio

—Favor pase a la página 27.



ESCOLTA. Dubai, septiembre 13 (AP).— Marino de la Real Fuerza Naval inglesa se apoya sobre una ametralladora a bordo de la fragata inglesa "Andrómeda" que escolta al primer buque kuwaití, Tonbridge, reabandonado por Gran Bretaña, en momentos en que navega por el estrecho de Ormuz.